

Dohoda o úplnom urovnaní

uzavretá v zmysle § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi:

Titul, meno a priezvisko: Bernardína Bičanovská
Rodné priezvisko: Hodásová
Dátum narodenia:
Trvale bytom: Rosina 529, 013 22 Rosina

(ďalej len ako „vlastník“)

a

Obchodné meno: Žilinská teplárenská, a.s.
Sídlo: Košická 11, 011 87 Žilina
IČO: 36 403 032
DIČ: 2020106748
DIČ DPH: SK2020106748
Konajúca prostredníctvom: Ing. František Pompura – predseda predstavenstva
Ing. Jaroslav Ondák – člen predstavenstva

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sa, vložka č. 10330/L

(ďalej len ako „užívateľ“)

I. Vymedzenie sporných práv, vymedzenie predmetu urovnania

1.1 Vlastník vlastní pozemky nachádzajúce sa v katastrálnom území Rosina, obec Rosina, Okres Žilina, evidované:

- na liste vlastníctva č. 2794, **podiel 1/3** a to:
- p. č. **KNE 504/10** – orná pôda o výmere 669 m²
- p. č. **KNE 378/10** – orná pôda o výmere 2 029 m²
- p. č. **KNE 504/6** – orná pôda o výmere 1 321 m²
-

Geometrickým plánom vyhotoveným spoločnosťou GEOKOP, spol. s r. o., Bratislava, číslo 4/2008, zo dňa 05.04.2008, overeného pod číslom 692/08, zo dňa 16.06.2008, boli od pôvodných parciel bližšie špecifikovaných bode 2.1 tohto článku odčlenené novovytvorené parcely nasledovne:

- p. č. **KNC 1799/95** – ostatné plochy o výmere 668 m²
- p. č. **KNC 1799/109** – ostatné plochy o výmere 422 m²
- p. č. **KNC 1799/111** – ostatné plochy o výmere 451 m²

- na liste vlastníctva č. 3805, **podiel 1/16** a to:
 - p. č. **KNC 1799/121** – ostatné plochy o výmere 743 m²

- na liste vlastníctva č. 4098, **podiel 1/20 pod B2 a podiel 3/80 pod B5** a to:
 - p. č. **KNC 1799/145** – ostatné plochy o výmere 608 m²

Pre odstránenie pochybností sa uvádza, že pokiaľ je spoluvlastnícky podiel vymedzený, je vlastníkom podielovým spoluvlastníkom príslušného pozemku. V tomto bode špecifikované pozemky, a to v rozsahu vymedzeného spoluvlastníckeho podielu vlastníka, sa ďalej označujú aj len ako „**dotknuté pozemky**“.

- 1.2 Právny predchodca užívateľa zriadil aj na dotknutých pozemkoch (ich častiach) stavbu „Zložisko škváry a popolčeka, Tepláreň Žilina“ (ďalej aj len „**stavba**“), pričom užívateľ má za to, že sa tak stalo v súlade s právnymi predpismi platnými v čase uskutočňovania stavby a teda, že existencia a prevádzkovanie stavby na dotknutých pozemkoch sú oprávnené.
- 1.3 Vlastník spochybňuje existenciu práva užívateľa užívať dotknuté pozemky v súvislosti s existenciou a prevádzkovaním stavby, čo pre odstránenie akýchkoľvek pochybností zahŕňa aj samotné ukladanie popola a škváry.
- 1.4 Medzi účastníkmi sú teda spornými právne vzťahy vyplývajúce z existencie a prevádzkovania stavby, osobitne práva v súvislosti s užívaním dotknutých pozemkov.
- 1.5 Účastníci uvádzajú, že majú záujem dobromyseľne urovnať všetky vzájomné práva vyplývajúce z existencie a prevádzkovania stavby, pričom majú na mysli urovanie úplné. Účastníci pre odstránenie pochybností uvádzajú, že táto dohoda o urovaní sa vzťahuje najmä na prípadné práva vlastníka na vydanie akéhokoľvek a všetkého majetkového prospechu a/alebo na náhradu akýchkoľvek a všetkých škôd, to všetko pokiaľ tieto vyplývajú z existencie a/alebo prevádzkovania stavby. Vlastník v súvislosti s rozsahom urovnania vyplývajúcim z tohto bodu vyhlasuje a potvrdzuje, že tento rozsah zvážil a že pri tom v súvislostiach a nie len obmedzene vo vzťahu k dotknutým pozemkom, vyhodnotil vplyvy existencie a/alebo prevádzkovania stavby na jeho majetkovú, prípadne osobnostnú sféru.
- 1.6 Vlastník v súvislosti s uzavretím tejto dohody užívateľovi záväzne vyhlasuje a ubezpečuje ho, že plne a výlučne disponuje tvrdenými právami, ktoré sú predmetom urovnania podľa tejto dohody, osobitne, že žiadne z ním tvrdených práv nepostúpil na akúkoľvek osobu.

II. Urovanie

- 2.1 Účastníci sa dohodli, že za účelom usporiadania práv podľa tejto dohody o urovaní poskytne užívateľ vlastníkovi peňažné plnenie vo výške **1 030,35 EUR** (slovom: tisíctridsať EUR 35 centov), a to na účet číslo IBAN:
- 2.2 Záväzok užívateľa poskytnúť peňažné plnenie podľa bodu 2.1 tejto zmluvy je splatný v lehote 20 dní odo dňa účinnosti tejto dohody a za splnený sa považuje odpísaním príslušnej čiastky z účtu užívateľa.
- 2.3 Vlastník sa v súvislosti s usporiadaním vzájomných práv zaväzuje, že sa zdrží akéhokoľvek spochybňovania stavby, a to v akomkoľvek zmysle; zmluvné strany sa dohodli na tom, že za spochybňovanie stavby sa považujú aj akékoľvek úkony smerujúce voči jej existencii a prevádzkovaniu, prípadne šírenie akýchkoľvek informácií týkajúcich sa účinkov existencie a prevádzkovania stavby. V predchádzajúcej vete uvedené neobmedzuje vlastníka vo využití

právnymi predpismi predpokladaných prostriedkov pre dosiahnutie nápravy v prípade, ak by v súvislosti s prevádzkovaním stavby boli porušované právne predpisy a týmto porušovaním alebo porušením by bol priamo dotknutý; účastníci sa dohodli, že vlastník, pokiaľ bude mať za to, že sú splnené podmienky pre postup podľa časti vety pred bodkočiarkou, pred využitím príslušných prostriedkov nápravy vyzve užívateľa k náprave a prostriedky nápravy využije až po tom, ako k náprave bez zbytočného odkladu nedôjde, pričom to neplatí, ak by výlučne v dôsledku takéhoto postupu stratil právo na využitie právnymi predpismi predpokladaných prostriedkov nápravy. Vlastník sa aj v prípadoch podľa predchádzajúcej vety zdrží šírenia informácií.

- 2.4 Týmto urovaním si účastníci upravujú všetky vzájomné práva v zmysle bodu 1.5 tejto dohody.
- 2.5 Účastníci vyhlasujú, že toto urovanie uzavierajú dobromyseľne.

III. Závazok mlčanlivosti

Vlastník sa podpísaním tejto dohody zaväzuje, že nebude poskytovať informácie o uzavretí tejto dohody tretím osobám; na uvedenom nemení nič skutočnosť, že táto dohoda bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv prevádzkovanom Úradom vlády Slovenskej republiky.

IV. Záverečné ustanovenia

- 4.1 Účastníci prehlasujú, že pred podpisom tejto dohody bol vlastník informovaný o dôvode a účele spravovania jeho osobných údajov, keď osobné údaje vlastníka sa spracovávajú výlučne v súvislosti s uzavretím tejto dohody, a to pre potreby jednoznačnej identifikácie vlastníka. Vlastník súhlasí so spracovaním jeho osobných údajov v rozsahu vyplývajúcom z tejto dohody.
- 4.2 Účastníci sa dohodli na tom, že táto dohoda bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, a to v celom rozsahu s výnimkou dátumu narodenia. Táto dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa predchádzajúcej vety, nie však skôr ako bola uzavretá a nadobudla účinnosť kúpna zmluva, ktorou vlastník prevedie stavbou dotknuté pozemky (ich časti; v rozsahu spoluvlastníckeho podielu vlastníka) tak, ako budú v kúpnej zmluve vymedzené, na užívateľa.
- 4.3 Účastníci si túto dohodu riadne prečítali, vysvetlili a svojimi podpismi potvrdzujú, že predstavuje prejav ich zhodnej vôle a že sú si vedomí následkov, ktoré táto dohoda vyvolá.
- 4.4 Účastníci uzatvárajú túto dohodu slobodne a vážne, bez akéhokoľvek nátlaku.
- 4.5 Na znak svojho súhlasu účastníci pripájajú svoje podpisy. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každého z účastníkov.

V Žiline, dňa

.....
Bernardína Bičanovská, r. Hodásová

.....
Ing. Fratnišek Pompura
predseda predstavenstva

.....
Ing. Jaroslav Ondák
člen predstavenstva